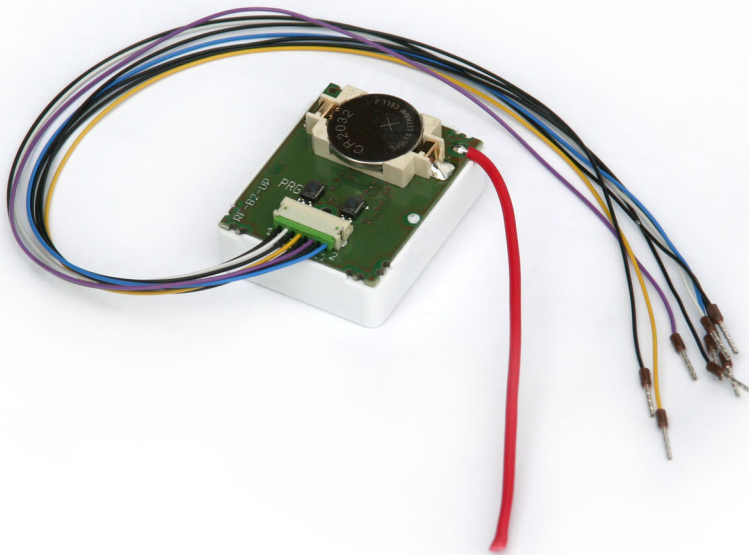




RF-B2-UP

Interfaz de radio y de pulsador

Número de artículo 60540



| | |
|--|----------|
| 1. Instrucciones de seguridad y de uso | 3 |
| 2. Descripción | 3 |
| 3. Puesta en servicio | 4 |
| 3.1. Crear y borrar las conexiones por radio | 4 |
| 3.1.1. Controles WS1 y WS1000 Color/Style/Connect | 4 |
| 3.1.2. Sistema de control de motores XS MSG2-AP | 4 |
| 3.1.3. Controladores Solexa / Arexa / Lixa, ventilador WL305 / WL610 / WFL, relé RF, RF-VM 5 | |
| 3.1.4. Ventilador WL400 / WL800, WL-Z | 6 |
| 3.1.5. Sistemas de control de motores RF-MSG, relé RF UP | 7 |
| 3.1.6. Controlador Solexa II | 7 |
| 4. Manejo | 8 |
| 4.1. Funciones de las teclas | 8 |
| 4.1.1. Secuencia de niveles de ventilación | 8 |

Este manual está sujeto a cambios y se adaptará a las versiones de software más recientes. Las últimas modificaciones (versión de software y fecha) pueden consultarse en la línea al pie del índice.

Si tiene un aparato con una versión de software más reciente, consulte en **www.elsner-elektronik.de** en la sección del menú "Servicio" si hay disponible una versión más actual del manual

Legenda del manual



Advertencia de seguridad.



Advertencia de seguridad para el trabajo en conexiones, componentes eléctricos. etc.

¡PELIGRO!

... hace referencia a una situación peligrosa inminente que provocará la muerte o graves lesiones si no se evita.

¡ADVERTENCIA!

... hace referencia a una situación potencialmente peligrosa que puede provocar la muerte o graves lesiones si no se evita.

¡PRECAUCIÓN!

... hace referencia a una situación potencialmente peligrosa que puede provocar lesiones leves si no se evita.



¡ATENCIÓN!

... hace referencia a una situación que puede provocar daños materiales si no se evita.

1. Instrucciones de seguridad y de uso



La instalación, el control, la puesta en marcha y la eliminación de fallos pueden llevarse a cabo únicamente por un electricista autorizado.



¡PRECAUCIÓN! ¡Tensión eléctrica!

En el interior del aparato hay componentes conductores de tensión no protegidos.

- Inspeccione el dispositivo en busca de daños antes de la instalación. Ponga en funcionamiento sólo los dispositivos no dañados.
- Cumplir con las directrices, reglamentos y disposiciones aplicables a nivel local para la instalación eléctrica.
- Ponga inmediatamente fuera de funcionamiento el dispositivo o la instalación y protéjalo contra una conexión involuntaria si ya no está garantizado el funcionamiento seguro.

Utilice el dispositivo exclusivamente para la automatización de edificios y respete las instrucciones de uso. El uso inadecuado, las modificaciones en el aparato o la inobservancia de las instrucciones de uso invalidan cualquier derecho de garantía.

Utilizar el dispositivo sólo como instalación fija, es decir, sólo cuando está montado y tras haber finalizado todas las labores de instalación y puesta en marcha y sólo en el entorno previsto para ello.

Elsner Elektronik no se hace responsable de las modificaciones de las normas posteriores a la publicación de este manual.

La información sobre la instalación, el mantenimiento, la eliminación, el alcance del suministro y los datos técnicos se encuentran en las instrucciones de instalación.

2. Descripción

La **Interfaz de pulsador RF-B2-UP** tiene cuatro conexiones para dos pulsadores dobles (arriba/abajo o encendido/apagado) y transmite las señales de conmutación por radio al equipo sincronizado.

Adecuado para los dispositivos siguientes:

- Control WS1 Color a partir de la versión 1.597
- Controles WS1 Style y (KNX) WS1000 Style
- Control Solexa a partir de la versión 3.6
- Sistema Solexa II a partir de la versión 1.0
- Control Arexa a partir de la versión 3.7
- Extractores WL400 y WL800 a partir de la versión 1.0
- Equipo de suministro de aire WL-Z a partir de la versión 1.0, WFL a partir de la versión 2.0

- Relé RF a partir de la versión 2.0, RF-MSG, RF-VM
- Módulos de radio F-Con RF-HE-ST, RF-MSG-ST, RF-Relais-ST, RF-MSG(2)-DST, RF-L PWM-ST, RF-L LED-ST, RF-L UN-ST, RF-L-DST 1-10 V, RF-L-DST DALI

3. Puesta en servicio

3.1. Crear y borrar las conexiones por radio

Con cada uno de los pulsadores conectados en la entrada 1 y 2 se pueden controlar uno o varios accionamientos/dispositivos.

3.1.1. Controles WS1 y WS1000 Color/Style/Connect

Sincronización:

1. Ponga la unidad en estado de sincronización:
 - Menú *System > Installation > Funkverbindung > Lernen* (Sistema > Instalación > Conexión por radio > Sincronizar).
 - Tenga en cuenta las instrucciones del manual.
2. Sincronización de la interfaz de pulsadores:
 - Pulse brevemente una vez el pulsador PRG 1 o 2 de la interfaz de pulsadores.
 - Para sincronizar WS1000 Color/WS1 Color no importa cuál de los pulsadores PRG se pulsa.
3. Confirmación del control:
 - El control envía el mensaje "Gerät eingelernt" (Dispositivo sincronizado).

Si la **Interfaz de pulsador RF-B2-UP** está sincronizada con el control, puede darle un nombre a la interfaz en el menú *System > Installation > Funkverbindung > Status* (Sistema > Instalación > Conexión por radio > Estado) y asignar al pulsador 1 y 2 ("canal" 1 y 2) accionamientos y dispositivos.

Cancelar:

1. Cancele la conexión por radio:
 - En el menú del control *System > Installation > Funkverbindung > Löschen* (Sistema > Instalación > Conexión por radio > Cancelar).
 - Tenga en cuenta las instrucciones del manual.

3.1.2. Sistema de control de motores XS MSG2-AP



La sincronización y la cancelación deben dejarse en manos de un electricista profesional (conforme a VDE 0100).

Sincronización:

1. Ponga el sistema de control de motores en modo de sincronización: (véase también el capítulo del manual "Conexión por radio del sistema de control de motores – Remo 8")

- Para el canal izquierdo pulse 3 veces brevemente el pulsador de sincronización/cancelación del sistema de control de motores hasta que se ilumine el LED izquierdo.
 - Para el canal derecho pulse 4 veces brevemente el pulsador de sincronización/cancelación del sistema de control de motores hasta que se ilumine el LED derecho.
2. Sincronización de la interfaz de pulsadores:
 - Pulse brevemente una vez el pulsador PRG 1 (para el pulsador 1) o 2 (para el pulsador 2) de la interfaz de pulsadores.

El pulsador ya está sincronizado con el canal del sistema de control de motores.

Cancelar:

1. Ponga el sistema de control de motores en modo de cancelación: (véase también el capítulo del manual "Conexión por radio del sistema de control de motores – Remo 8")
 - Para el canal izquierdo pulse 3 veces brevemente el pulsador de sincronización/cancelación del sistema de control de motores hasta que se ilumine el LED izquierdo.
 - Para el canal derecho pulse 4 veces brevemente el pulsador de sincronización/cancelación del sistema de control de motores hasta que se ilumine el LED derecho.
2. Cancelar la configuración de la interfaz de pulsadores:
 - Pulse una vez durante más de tres segundos el pulsador PRG 1 (para el pulsador 1) o 2 (para el pulsador 2) de la interfaz de pulsadores hasta que se ilumine el LED de programación.
 - Pulse otra vez durante más de tres segundos el pulsador PRG hasta que parpadee el LED de programación (=modo de cancelación).
 - Pulse otra vez brevemente el pulsador PRG.

Se ha cancelado la conexión por radio.

3.1.3. Controladores Solexa / Arexa / Lixa, ventilador WL305 / WL610 / WFL, relé RF, RF-VM



La sincronización y la cancelación deben dejarse en manos de un electricista profesional (conforme a VDE 0100).

Sincronización:

1. Ponga la interfaz de pulsadores en modo de sincronización:
 - Pulse una vez durante más de tres segundos el pulsador PRG 1 (para el pulsador 1) o 2 (para el pulsador 2) de la interfaz de pulsadores hasta que se ilumine el LED de programación (=modo de sincronización).
2. Sincronización del control, el ventilador o el relé:
 - Pulse una vez brevemente el pulsador de programación en el interior del aparato con un destornillador de aislamiento reforzado.

El pulsador ya está sincronizado con el aparato.

Cancelar:

1. Ponga la interfaz de pulsadores en modo de cancelación:
 - Pulse una vez durante más de tres segundos el pulsador PRG 1 (para el pulsador 1) o 2 (para el pulsador 2) de la interfaz de pulsadores hasta que se ilumine el LED de programación.
 - Pulse otra vez durante más de tres segundos el pulsador PRG hasta que parpadee el LED de programación (=modo de cancelación).
2. Cancelación del control, el ventilador o el relé:
 - Pulse una vez brevemente el pulsador de programación en el interior del aparato con un destornillador de aislamiento reforzado.

Se ha cancelado la conexión por radio.

3.1.4. Ventilador WL400 / WL800, WL-Z



La sincronización y la cancelación deben dejarse en manos de un electricista profesional (conforme a VDE 0100).

Sincronización:

5. Ponga la interfaz de pulsadores en modo de sincronización:
 - Pulse una vez durante más de tres segundos el pulsador PRG 1 (para el pulsador 1) o 2 (para el pulsador 2) de la interfaz de pulsadores hasta que se ilumine el LED de programación (=modo de sincronización).
6. Sincronización de ventilador:
 - Encienda la alimentación eléctrica (230 V) del ventilador y desconecte brevemente el suministro de energía, en caso que el dispositivo ya se esté suministrando. El dispositivo se sincroniza automáticamente después de conectar la tensión de red.

Cancelar:

1. Ponga la interfaz de pulsadores en modo de cancelación:
 - Pulse una vez durante más de tres segundos el pulsador PRG 1 (para el pulsador 1) o 2 (para el pulsador 2) de la interfaz de pulsadores hasta que se ilumine el LED de programación.
 - Pulse otra vez durante más de tres segundos el pulsador PRG hasta que parpadee el LED de programación (=modo de cancelación).
2. Cancelación de ventilador:
 - Encienda la alimentación eléctrica (230 V) del ventilador y desconecte brevemente el suministro de energía, en caso que el dispositivo ya se esté suministrando. La conexión por radio se cancela automáticamente después de conectar la tensión de red.

3.1.5. Sistemas de control de motores RF-MSG, relé RF UP



La sincronización y la cancelación deben dejarse en manos de un electricista profesional (conforme a VDE 0100).

Sincronización:

1. Ponga la interfaz de pulsadores en modo de sincronización:
 - Pulse una vez durante más de tres segundos el pulsador PRG 1 (para el pulsador 1) o 2 (para el pulsador 2) de la interfaz de pulsadores hasta que se ilumine el LED de programación (=modo de sincronización).
2. Sincronización de relés o de sistemas de control de motores:
 - Conecte la alimentación de RF-MSG o el relé RF UP. El dispositivo se sincroniza automáticamente 3 segundos después de conectar la tensión de red.

Cancelar:

1. Ponga la interfaz de pulsadores en modo de cancelación:
 - Pulse una vez durante más de tres segundos el pulsador PRG 1 (para el pulsador 1) o 2 (para el pulsador 2) de la interfaz de pulsadores hasta que se ilumine el LED de programación.
 - Pulse otra vez durante más de tres segundos el pulsador PRG hasta que parpadee el LED de programación (=modo de cancelación).
2. Cancelación de relés o de sistemas de control de motores:
 - Apague y vuelva a encender la alimentación del RF-MSG o el relé RF UP. La conexión por radio se cancela automáticamente 3 segundos después de conectar la tensión de red.

3.1.6. Controlador Solexa II

Sincronización:

1. Ponga la unidad en estado de sincronización:
 - Menú *configuración básica* > *LEA*.
 - Tenga en cuenta las instrucciones del manual.
2. Sincronización de la interfaz de pulsadores:
 - Pulse brevemente una vez el pulsador PRG 1 (para el pulsador 1) o 2 (para el pulsador 2) de la interfaz de pulsadores.

El pulsador ya está sincronizado con la unidad de control.

Cancelar:

1. Cancele la conexión por radio:
 - En el menú del control *configuración básica* > *LEA* > *StAt* > *Tecla de configuración* > *Tecla SET*.
 - Tenga en cuenta las instrucciones del manual.

4. Manejo

4.1. Funciones de las teclas

Arriba/abajo en pulsador doble arriba/abajo conectado

Sistema automático de pulsadores integrado:

- Pulsación breve = funcionamiento lento
- Pulsación larga = desplazamiento hasta la posición final
- Pulsación breve en dirección contraria = detención

Encendido/apagado en pulsador doble conectado (pulsador 1 = encendido, pulsador 2= apagado)

Atenuación en pulsador doble arriba/abajo conectado

Sistema automático de pulsadores integrado:

- Pulsación breve "arriba" = ENCENDIDO con el último valor de atenuación.
- Pulsación larga "arriba" = Más claro
- Pulsación breve "abajo" = APAGADO
- Pulsación larga "abajo" = Más oscuro

4.1.1. Secuencia de niveles de ventilación

Extractor WL305/610 y WL400/800:

Ventilación 8 – 7 – 6 – 5 – 4 – 3 – 1 – Apagado – recirculación 1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 7 – 8



Elsner Elektronik GmbH Técnica de mando y automatización

Sohlegrund 16
75395 Ostelsheim
Alemania

Tfno. +49 (0) 70 33 / 30 945-0 info@elsner-elektronik.de
Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20 www.elsner-elektronik.de

Servicio técnico: +49 (0) 70 33 / 30 945-250